

Инструкция по монтажу для специалистов

VIESMANN

Vitoflame 300

Тип VHG

Жидкотопливная горелка

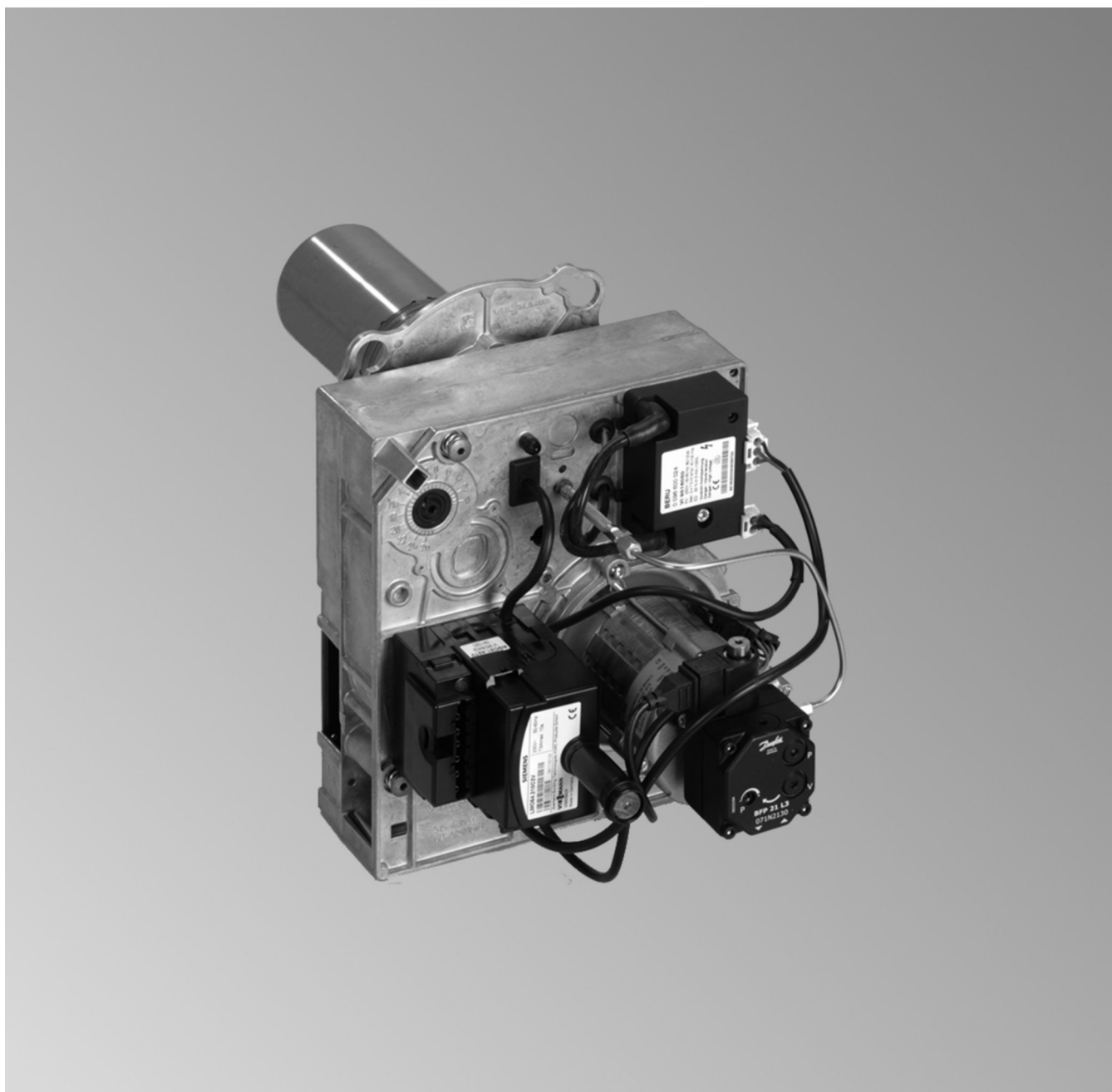
с подогревом жидкого топлива

для Vitoladens 300-T, Vitola 200, тип VX2A и Vitorondens 200-T

номинальная тепловая мощность 18 - 33 кВт



VITOFLAME 300



Указания по технике безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Указания по технике безопасности

Указание

Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.

Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для аттестованных специалистов.

- Работы на газовом оборудовании разрешается выполнять только специалистам по монтажу, имеющим на это допуск ответственного предприятия по газоснабжению.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам, аттестованным на выполнение этих работ.

Предписания

При проведении работ должны соблюдаться

- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, ГОСТ, ПБ и ПТБ.

Работы на установке

- Выключить электропитание установки (например, посредством отдельного предохранителя или главным выключателем) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Принять меры по предотвращению повторного включения установки.
- При использовании газового топлива закрыть запорный газовый вентиль и защитить его от случайного открывания.

Монтаж горелки на водогрейном котле

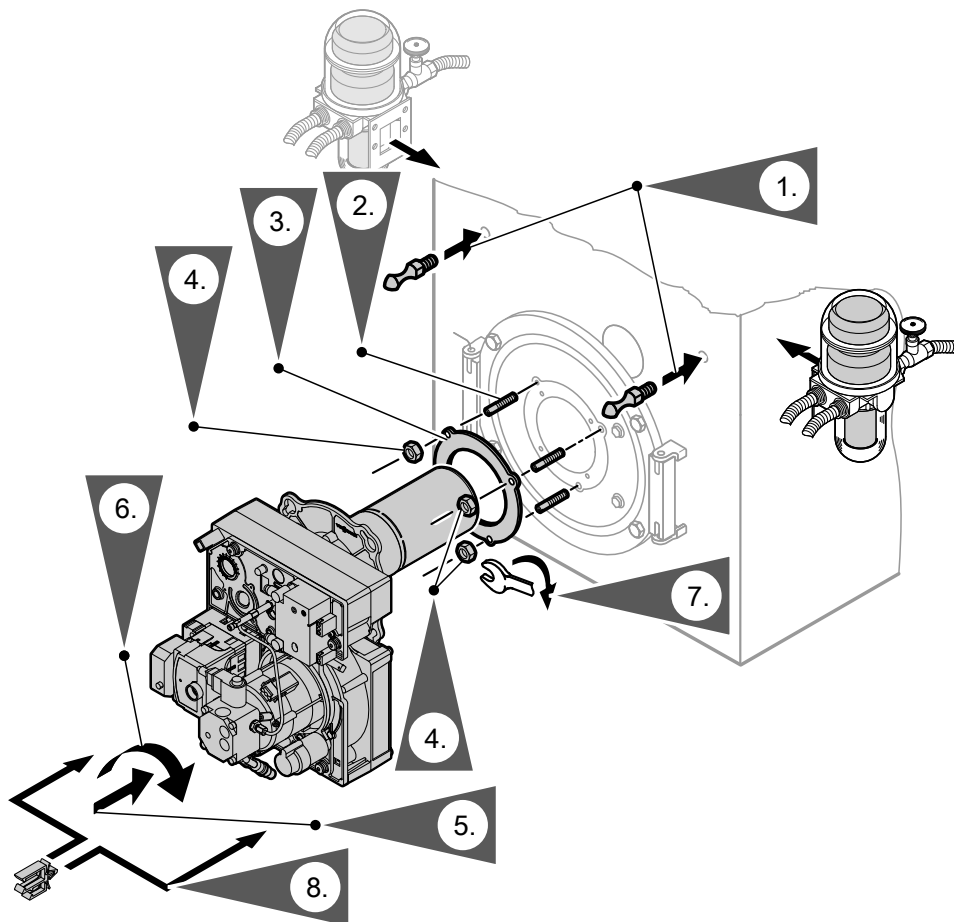


Рис. 1

Указание

В зависимости от расположения фильтра жидкого топлива вставить фиксатор подающего топливопровода справа **или** слева.

Фильтр жидкого топлива

Фильтр жидкого топлива для однотрубной системы

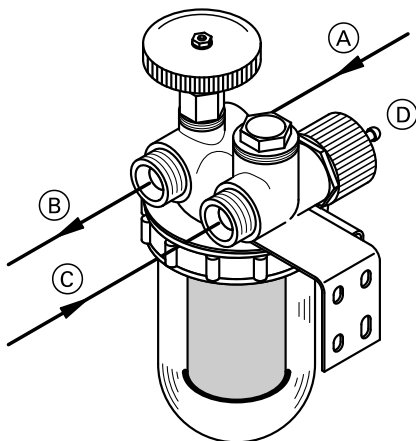


Рис. 2

(A) Подводящий топливопровод от резервуара
(B) К топливному насосу на горелке

(C) От топливного насоса на горелке
(D) Удаление воздуха

Фильтр жидкого топлива (продолжение)

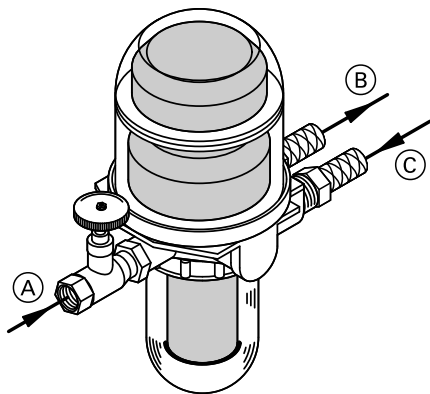


Рис. 3

- Ⓐ Подводящий топливопровод от резервуара
- Ⓑ К топливному насосу на горелке
- Ⓒ От топливного насоса на горелке

При установке после однотрубной системы с топливным фильтром R $\frac{3}{8}$ (тонкость фильтрации макс. 40 μm) мы рекомендуем использование автоматического воздухоотводчика котельного топлива со встроенным топливным фильтром.

Фильтр жидкого топлива для двухтрубной системы

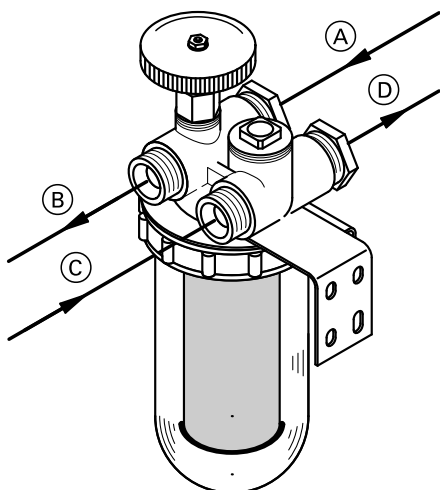


Рис. 4

- Ⓐ Подводящий топливопровод от резервуара
- Ⓑ К топливному насосу на горелке
- Ⓒ От топливного насоса на горелке
- Ⓓ Возвратный топливопровод к резервуару

В систему подачи жидкого топлива обязательно должен быть встроен топливный фильтр R $\frac{3}{8}$ (тонкость фильтрации макс. 40 μm).

Подача жидкого топлива

Также необходимо соблюдать требования к топливопроводам согласно DIN 4755 или TRÖL (Technische Regeln Ölanlagen, технические правила для жидкотопливных установок) и действующие положения по защите водных ресурсов.

При переоборудовании двухтрубной системы подачи жидкого топлива в однотрубную диаметр всасывающей линии также должен соответствовать данным, указанным в таблице на стр. 5.

При топливном резервуаре, смонтированном ниже уровня горелки: Разность высот H между насосом жидкотопливной горелки и приемным клапаном в нижней части топливного резервуара, не должна превышать:

- в однотрубной системе: 4 м
- в двухтрубной системе: 3,5 м

Более высокие значения разности высот приводят к образованию шумов и износу топливного насоса (вакуум макс. 0,3 бар).

Если при использовании топливного резервуара, смонтированного ниже уровня горелки, максимальная длина трубопровода превышает величину, указанную в соответствующих таблицах, необходимо предусмотреть насос для подачи жидкого топлива. Мы рекомендуем использование дополнительного топливного насоса. Если установлен гидравлический аккумулятор для жидкого топлива, то давление на всасывающем патрубке насоса жидкотопливной горелки должно составлять не более 1,5 бар, и жидкотопливную горелку необходимо защитить дополнительным предохранительным электромагнитным клапаном.

Для управления магнитным клапаном необходима соединительная линия для внешнего топливного клапана (принадлежности, см. прайс-лист Vitotec).

Подключение трубопровода электромагнитного клапана:

Инструкция по монтажу принадлежностей

1. Параметры линии подачи жидкого топлива определить согласно приведенным ниже таблицам.
2. Смонтировать линию подачи жидкого топлива.
3. Перед проверкой герметичности отсоединить жидкотопливную горелку от линии подачи жидкого топлива.
4. Проверить герметичность линии подачи жидкого топлива и топливного фильтра, используя комплект для проверки герметичности (избыточное давление минимум 5 бар).
5. Подсоединить жидкотопливную горелку к линии подачи жидкого топлива.

Указание

Если необходима установка противосифонного клапана, чтобы удовлетворить требованиям законодательства по охране водных ресурсов соответствующего региона, и уровень наполнения резервуара расположен выше нижней точки всасывающего трубопровода, мы рекомендуем установить противосифонный клапан с электроприводом.

Указание

При этом жидкотопливная горелка не должна быть подключена. Линии подачи жидкого топлива и соединения должны быть абсолютно герметичны! В противном случае через неплотности во всасывающем трубопроводе будет засасываться воздух, что приведет к выходу горелки из строя.

Однотрубная система подачи жидкого топлива

Топливный резервуар выше уровня горелки

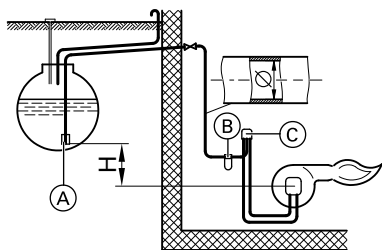


Рис. 5

- (A) Донный клапан
- (B) Топливный фильтр
- (C) Воздухоотводчик котельного топлива

Однотрубная система подачи жидкого топлива (продолжение)

Высота всасывания Н, м	Макс. длина трубопровода, м*1 при внутр. диаметре всасывающего трубопровода		
	4 мм	5 мм*2	6 мм
+4,0	100	100	100
+3,5	95	100	100
+3,0	89	100	100
+2,5	83	100	100
+2,0	77	100	100
+1,5	71	100	100
+1,0	64	100	100
+0,5	58	100	100

Указание

Основой для расчета трубопроводов является DIN 4755, приложение А, издание за 11.2004 или значения из TRÖL (Technische Regeln Ölanlagen, технические правила для жидкотопливных установок).

Топливный резервуар ниже уровня горелки

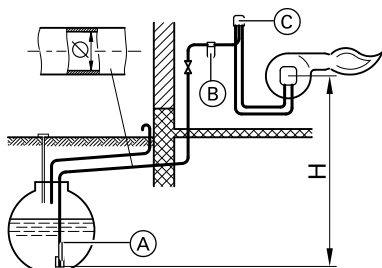


Рис. 6

- (А) Донный клапан
- (В) Топливный фильтр
- (С) Воздухоотводчик котельного топлива

Высота всасывания Н, м	Макс. длина трубопровода, м*1 при внутр. диаметре всасывающего трубопровода		
	4 мм	5 мм*2	6 мм
0	52	10	100
-0,5	46	100	100
-1,0	40	97	100
-1,5	33	81	100
-2,0	27	66	100
-2,5	21	51	100
-3,0	15	36	75
-3,5	9	21	44
-4,0	—	6	12

*1 Принимается общая потеря давления в 0,35 бар применительно к легкому котельному топливу EL вязкостью 6,0 сСт (DIN 51603-1) с учетом 4 трубных колен, 1 запорного вентиля, 1 донного клапана и 1 топливного фильтра.

*2 Кроме (CH).

Однотрубная система подачи жидкого топлива (продолжение)

Указание

Основой для расчета трубопроводов является DIN 4755, приложение A, издание за 11.2004 или значения из TRÖL (Technische Regeln Ölanlagen, технические правила для жидкотопливных установок).

Двухтрубная система подачи жидкого топлива

Двухтрубная система не в (CH).

Топливный резервуар выше уровня горелки

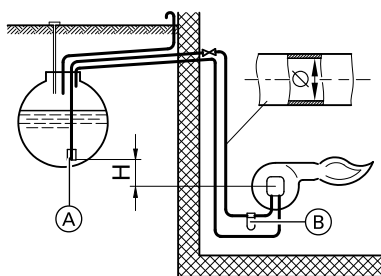


Рис. 7

- (A) Донный клапан
- (B) Топливный фильтр

Высота всасывания H, м	Макс. длина трубопровода, м*1 при внутр. диаметре всасывающего трубопровода		
	6 мм	8 мм	10 мм
+4,0	33	100	100
+3,5	31	98	100
+3,0	29	91	100
+2,5	27	85	100
+2,0	25	79	100
+1,5	23	72	100
+1,0	21	66	100
+0,5	19	60	100

Указание

Основой для расчета трубопроводов является DIN 4755, приложение A, издание за 11.2004 или значения из TRÖL (Technische Regeln Ölanlagen, технические правила для жидкотопливных установок).

Топливный резервуар ниже уровня горелки

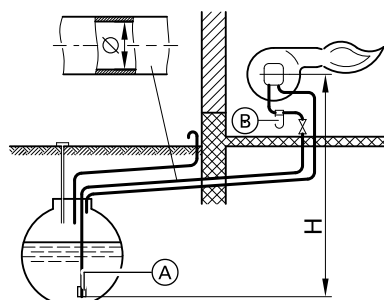


Рис. 8

- (А) Донный клапан
- (В) Топливный фильтр

Высота всасывания Н, м	Макс. длина трубопровода, м*1 при внутр. диаметре всасывающего трубопровода		
	6 мм	8 мм	10 мм
0	17	53	100
-0,5	15	47	100
-1,0	13	41	99
-1,5	11	34	84
-2,0	9	28	68
-2,5	7	22	53
-3,0	5	15	37
-3,5	—	9	22

Указание

Основой для расчета трубопроводов является DIN 4755, приложение А, издание за 11.2004 или значения из TRÖL (Technische Regeln Ölanlagen, технические правила для жидкотопливных установок).

Подключение электрической части

Указание

Разъемы "L 1" и "N" при подключения контроллера к сети нельзя менять местами.

Монтаж колпака горелки

Указание

Только при заборе воздуха для горения из помещения установки:

Перед монтажом колпака горелки необходимо подключить к горелке воздухозаборный адаптер принадлежности для режима с забором воздуха для горения извне.



Инструкция по монтажу принадлежностей для режима эксплуатации с отбором воздуха для горения извне

*1 Принимается общая потеря давления в 0,35 бар применительно к легкому котельному топливу EL вязкостью 6,0 cSt (DIN 51603-1) с учетом 4 трубных колен, 1 запорного вентиля, 1 донного клапана и 1 топливного фильтра.

Монтаж колпака горелки (продолжение)

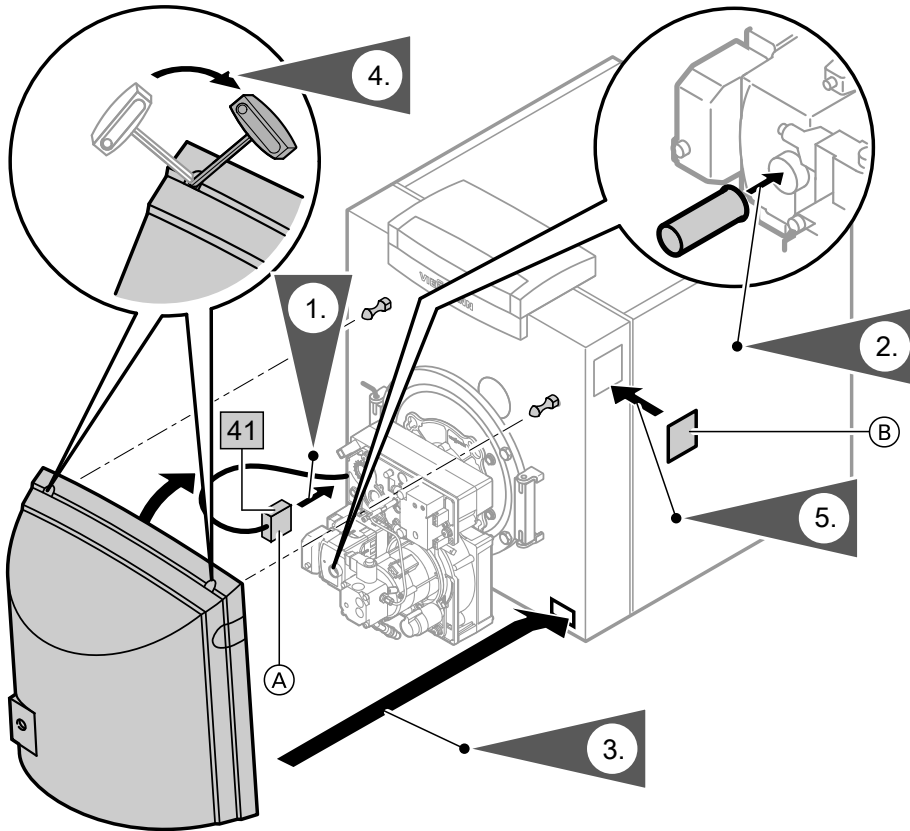


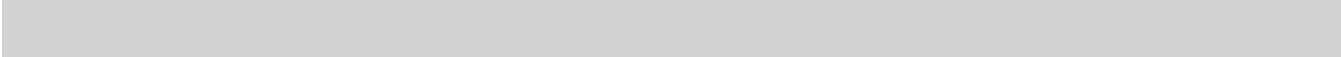
Рис. 9

- Ⓐ Штекер горелки 41
- Ⓑ Фирменная табличка горелки

Ввод в эксплуатацию и настройка



Инструкция по сервисному обслуживанию





ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru

5679 150 RU Оставляем за собой право на технические изменения.